## আপনি কার সাথে কথা বলতে পারেন?

**মানবাধিকার সংগঠনের লোকজন আপনার সাথে দেখা করতে আসছেন!**

তারা আপনার কথা শুনতে, আপনার পদ্ধতি এবং আপনার অধিকার সম্পর্কে সহায়ক তথ্য শেয়ার করতে, মনোসামাজিক সহায়তা প্রদান করতে, আপনার আইনজীবীসহ অন্যান্য দরকারী সেবার সাথে আপনাকে যুক্ত করতে পারেন।

আপনার আইনজীবী যতটা সম্ভব আপনার সাথে দেখা করার চেষ্টা করবেন, তবে মনে রাখবেন, অনেক লোক দেখা করবেন।

আপনার বাড়ির অবস্থা অথবা আটক অবস্থা সম্পর্কে তথ্য দেওয়ার ক্ষেত্রে আপনি আপনার আইনজীবীকে বিশ্বাস করতে পারেন।

আপনার আইনজীবী সবসময় আপনার স্বার্থে কাজ করবেন।

aditus accessing rights

00356 7707 2221
00356 2010 6295
info@aditus.org.mt

JRS JESUIT REFUGEE SERVICE MALTA

00356 9921 4445
00356 2144 2751
info@jrsmalta.org.mt



## আপনি সব চেষ্টা করেছেন কিন্তু কাজ হয়নি? আপনি কি এখনো সাহায্য খুঁজছেন?

আপনার পরিস্থিতি সম্পর্কে কথা বলার জন্য আপনি এসব সংস্থায় ফোন করতে পারেন। আপনার কথোপকথন হবে **বিনামূল্যে** এবং **গোপনীয়**।

### আটক ব্যক্তিদের জন্য পর্যবেক্ষণ বোর্ড

- রক্ষীদের বলুন যে আপনি তাদের সাথে কথা বলতে চান!

### শিশুদের জন্য কমিশনার

- 00356 2148 5180

### জাতিসংঘের শরণার্থী বিষয়ক হাইকমিশনার

- 00356 2248 9400

### আপনার আইনি অভিভাবক

- 00356 2568 7200

icj International Commission of Jurists European Institutions (ICJ-EI) · aditus accessing rights · Фондација за достъп до права Foundation for Access to Rights · HELSINKI FOUNDATION FOR HUMAN RIGHTS · FORUM Human Rights · DÉFENSE DES ENFANTS INTERNATIONAL BELGIQUE · GREEK COUNCIL FOR REFUGEES · Funded by the European Union

ইউরোপীয় ইউনিয়নের অর্থায়নে। এখানে প্রকাশিত মতামত ও অভিমত শুধুমাত্র লেখক/লেখকদের নিজস্ব এবং তা ইউরোপীয় ইউনিয়ন বা ইউরোপীয় শিক্ষা ও সংস্কৃতি নির্বাহী সংস্থার (EACEA) মতামত প্রতিফলিত নাও করতে পারে।



# আপনাকে এই আটক কেন্দ্রে থাকতে হলে আপনি কী করতে পারেন?

## সেখানে আপনার অধিকার কী?

**-18 আপনার বয়স ১৮ বছরের কম, তাই আপনার বিশেষ অধিকার রয়েছে!**

## আপনি এখানে কেন?

**আপনার এখানে থাকার বিভিন্ন কারণ থাকতে পারে।**

**আপনার কাছে তা ব্যাখ্যা করে এমন একটি নথি থাকা উচিত!**

**আপনি আশ্রয়ের জন্য আবেদন করেছেন এবং কর্তৃপক্ষ নিশ্চিত নয় যে আপনি একজন শিশু (-১৮)।**

- আপনার কি কোনো **আটকাদেশ আছে**?
- ৯ মাসের মধ্যে আপনাকে সর্বোচ্চ কত সময় আটক রাখা যাবে!

**আপনার আশ্রয়ের আবেদন প্রত্যাখ্যান করা হয়েছে এবং পুলিশ আপনাকে দেশে ফেরত পাঠানোর চেষ্টা করছে।**

- আপনার কি কোনো **অপসারণ আদেশ আছে**?
- আপনাকে সর্বোচ্চ ১৮ মাস আটক রাখা যাবে!

**আপনি কিছু বুঝতে পারছেন না?**

**আপনি যেকোনো সময় প্রশ্ন করতে পারেন**



## আপনার অধিকার আছে শিশু হিসেবে বিবেচিত হওয়ার!

আপনি বই, গেম, কার্যকলাপ, খেলাধুলা, তাজা বাতাসের জন্য অনুরোধ জানাতে পারেন।

আপনাকে ধমক দেওয়া হলে, অপমান করা হলে, মারধর করা হলে, লাথি মারা হলে অথবা আপনার সাথে অন্য কিছু ঘটলে কারো সাথে কথা বলবেন।

আপনি ভয় পেলে কারো সাথে কথা বলবেন।

**আপনি আটক হলেও আপনার অধিকার রয়েছে, আপনি সম্মান পাওয়ার যোগ্য।**



## আপনার অধিকার কী?

আপনার অধিকার রয়েছে

- আপনার সকল সভায় একজন অনুবাদক রাখার
- আপনার আটকের বিষয়ে কথা বলার জন্য কোনো ছোট আদালতে যাওয়ার
- বিনামূল্যে আইনজীবী থাকার
- আপনার কথা বলার এবং তা শোনানোর সুযোগ পাওয়ার
- সহিংসতা বা ভয় থেকে মুক্ত থাকার
- কোনো ডাক্তার/মনোবিজ্ঞানীর সাথে দেখা করার

**মাল্টিজ কর্তৃপক্ষকে অবশ্যই আপনার সাথে সদয় এবং সম্মানের সাথে আচরণ করতে হবে।**